

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 181

Wednesday, July 26, 2023 / Le mercredi 26 juillet 2023

607

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published Online.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by *The Royal Gazette* coordinator **no later than noon**, at least **7 business days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, **avant midi** au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Orders in Council

JUNE 15, 2023
2023-121

1. Under subsection 15(6) of the *Opportunities New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council acknowledges receipt of the skills and qualification requirements for nominees for the position of Chief Executive Officer of Opportunities New Brunswick.

2. Under paragraph 15(7)(c) of the *Opportunities New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council acknowledges receipt of a description of the recruitment, assessment and selection processes used in making nominations for the position of the Chief Executive Officer of Opportunities New Brunswick, and the results of those processes.

Décrets en conseil

LE 15 JUIN 2023
2023-121

1. En vertu du paragraphe 15(6) de la *Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil accuse réception des aptitudes et des compétences que doivent posséder les candidats au poste de directeur général ou de directrice d'opportunités Nouveau-Brunswick.

2. En vertu de l'alinéa 15(7)c) de la *Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil accuse réception d'une description des méthodes de recrutement, d'évaluation et de sélection utilisée pour proposer des candidats au poste de directeur général ou directrice générale d'opportunités Nouveau-Brunswick, ainsi que des résultats de ces méthodes.

3. Under subsection 15(3) of the *Opportunities New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Traci Simmons of Fredericton, New Brunswick, as Chief Executive Officer of Opportunities New Brunswick, effective June 15, 2023, for a term ending October 19, 2027.

4. Under subsection 15(5) of the *Opportunities New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council determines the remuneration of the Chief Executive Officer of Opportunities New Brunswick at an annual salary equivalent to Step E, Level II of the Deputy Head Pay Plan, retroactive to October 20, 2022.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

JUNE 15, 2023
2023-122

Under subsection 19(2) of the *University of New Brunswick Act*, Chapter 40, *Acts of New Brunswick, 1984*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Dr. Paul Mazerolle of Fredericton as President of the University of New Brunswick, effective July 1st, 2024, for term of five years.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

JUNE 15, 2023
2023-123

1. Under paragraph 9(3)(a) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Catherine Lawrence of Mactaquac, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Board, effective July 2, 2023, for a term ending June 30, 2026.

2. Under paragraph 9(3)(a) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Jocelyn Chan of Moncton, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Board, effective July 2, 2023, for a term ending June 30, 2026.

3. Under paragraph 9(3)(a) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Nicole Gionet of Dieppe, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Board, effective July 2, 2023, for a term ending June 30, 2026.

4. Under paragraph 9(3)(b) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Shawn Mesheau of Sackville, New Brunswick,

3. En vertu du paragraphe 15(3) de la *Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Traci Simmons, de Fredericton au Nouveau-Brunswick, directrice générale d'Opportunités Nouveau-Brunswick, pour un mandat se terminant le 19 octobre 2027, à compter du 15 juin 2023.

4. En vertu du paragraphe 15(5) de la *Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur fixe la rémunération de la directrice générale d'Opportunités Nouveau-Brunswick à un salaire annuel équivalent à l'échelon E, niveau II du régime de rémunération des administrateurs généraux, avec effet rétroactif au 20 octobre 2022.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 15 JUIN 2023
2023-122

En vertu du paragraphe 19(2) de la *Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick*, chapitre 40 des *Lois du Nouveau-Brunswick de 1984*, le Lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat, M. Paul Mazerolle, PhD, de Fredericton, Nouveau-Brunswick, à titre de recteur de l'Université du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de cinq ans, à compter du 1^{er} juillet 2024.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 15 JUIN 2023
2023-123

1. En vertu de l'alinéa 9(3)a) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Catherine Lawrence, de Mactaquac, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le conseil, pour un mandat se terminant le 30 juin 2026, à compter du 2 juillet 2023.

2. En vertu de l'alinéa 9(3)a) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Jocelyn Chan, de Moncton, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le conseil, pour un mandat se terminant le 30 juin 2026, à compter du 2 juillet 2023.

3. En vertu de l'alinéa 9(3)a) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Nicole Gionet, de Dieppe, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le conseil, pour un mandat se terminant le 30 juin 2026, à compter du 2 juillet 2023.

4. En vertu de l'alinéa 9(3)b) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Shawn Mesheau,

as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, effective July 2, 2023, for a term ending June 30, 2026.

5. Under paragraph 9(3)(b) and subsection 11(8) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Samar Shoaib of New Maryland, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, effective June 8, 2023, for a term ending August 10, 2024.

6. Under paragraph 9(3)(b) and subsection 11(8) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Scott Grant of Riverview, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, effective June 8, 2023, for a term ending August 10, 2024.

7. Under paragraph 9(3)(b) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Wes McLean of Perth-Andover, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the New Brunswick Community College (NBCC), as a person nominated by the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, effective July 1st, 2023, for a term of three years.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

JUNE 15, 2023
2023-124

1. Under paragraph 9(3)(a) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Réjean Boudreau of Dieppe, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), as a person nominated by the Board, effective July 1st, 2023, for a term of three years.

2. Under paragraph 9(3)(a) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Sadie Perron of Fredericton, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), as a person nominated by the Board, effective July 1st, 2023, for a term of three years.

3. Under paragraph 9(3)(b) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Sophie Robichaud of Tracadie, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), as a person nominated by the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, effective July 1st, 2023, for a term of three years.

de Sackville, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, pour un mandat se terminant le 30 juin 2026, à compter du 2 juillet 2023.

5. En vertu de l'alinéa 9(3)b) et du paragraphe 11(8) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Samar Shoaib, de New Maryland, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, pour un mandat se terminant le 10 août 2024, à compter du 8 juin 2023.

6. En vertu de l'alinéa 9(3)b) et du paragraphe 11(8) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Scott Grant, de Riverview, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, pour un mandat se terminant le 10 août 2024, à compter du 8 juin 2023.

7. En vertu de l'alinéa 9(3)b) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Wes McLean, de Perth-Andover, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du New Brunswick Community College (NBCC), à titre de personne que propose le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2023.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 15 JUIN 2023
2023-124

1. En vertu de l'alinéa 9(3)a) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Réjean Boudreau, de Dieppe, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), à titre de personne que propose le conseil, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2023.

2. En vertu de l'alinéa 9(3)a) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Sadie Perron, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), à titre de personne que propose le conseil, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2023.

3. En vertu de l'alinéa 9(3)b) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Sophie Robichaud, de Tracadie, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), à titre de personne que propose le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2023.

4. Under paragraph 9(3)(b) and subsection 11(1) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Damien Witkowski of Moncton, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), as a person nominated by the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, effective July 1st, 2023, for a term of three years.

5. Under paragraph 9(3)(e) and subsection 11(2) of the *New Brunswick Community Colleges Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Aissatou Barry of Bathurst, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), as a student nominated by the students, effective July 1st, 2023, for a term of one year.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

JUNE 15, 2023
2023-125

1. Under paragraph 7(1)(b) and subsection 9(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Dr. Laurier L. Schramm of Saskatoon, Saskatchewan, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term of three years.

2. Under paragraph 7(1)(b) and subsection 9(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Kent Estabrooks of Fredericton, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term of three years.

3. Under paragraph 7(1)(b) and subsection 9(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jennifer Hubbard of Cambridge Bay, Nunavut, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term of three years.

4. Under paragraph 7(1)(a) and subsection 9(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Traci Simmons of Fredericton, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term of three years.

5. Under paragraph 7(1)(a) and subsection 9(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Dan Mills of Fredericton, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term of three years.

6. Under paragraph 7(1)(a) and subsections 9(1) and 9(2) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Cathy LaRochelle of Fredericton, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term of three years.

4. En vertu de l'alinéa 9(3)b) et du paragraphe 11(1) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Damien Witkowski, de Moncton, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), à titre de personne que propose le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2023.

5. En vertu de l'alinéa 9(3)e) et du paragraphe 11(2) de la *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Aissatou Barry, de Bathurst, au Nouveau-Brunswick, membre du conseil des gouverneurs du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB), à titre d'étudiant que propose les étudiants, pour un mandat d'un an, à compter du 1^{er} juillet 2023.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 15 JUIN 2023
2023-125

1. En vertu de l'alinéa 7(1)b) et du paragraphe 9(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Laurier L. Schramm, de Saskatoon, en Saskatchewan, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 juin 2023.

2. En vertu de l'alinéa 7(1)b) et du paragraphe 9(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Kent Estabrooks, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 juin 2023.

3. En vertu de l'alinéa 7(1)b) et du paragraphe 9(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jennifer Hubbard, de Cambridge Bay, au Nunavut, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 juin 2023.

4. En vertu de l'alinéa 7(1)a) et du paragraphe 9(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Traci Simmons, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 juin 2023.

5. En vertu de l'alinéa 7(1)a) et du paragraphe 9(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Dan Mills, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 juin 2023.

6. En vertu de l'alinéa 7(1)a) et des paragraphes 9(1) et 9(2) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Cathy LaRochelle, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 juin 2023.

7. Under paragraph 7(1)(b) and subsections 9(1), 9(2) and 11(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Dr. Shelley Rinehart of Saint John, New Brunswick, as a member, and Chair, of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term ending August 16, 2025.

8. Under paragraph 7(1)(b) and subsections 9(1), 9(2) and 11(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Meaghan Seagrave of Fredericton, New Brunswick, as a member, and Vice-Chair, of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term ending August 16, 2025.

9. Under paragraph 7(1)(b) and subsections 9(1) and 9(2) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Annette Comeau of Fredericton, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term ending August 16, 2025.

10. Under paragraph 7(1)(b) and subsections 9(1) and 9(2) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Dr. Levi Hargrove of Chicago, Illinois, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term ending September 13, 2025.

11. Under paragraph 7(1)(b) and subsections 9(1) and 9(2) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints M. Irene McCardle of Miramichi, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Research and Productivity Council, effective June 8, 2023, for a term ending August 16, 2025.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

JUNE 15, 2023
2023-126

Under subsection 2(1) of *An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector*, the Lieutenant-Governor in Council appoints J.M. Alain Chiasson of Paquetville, New Brunswick, as Public Intervener of the Energy Sector, effective June 8, 2023.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

JUNE 15, 2023
2023-130

Under paragraph 4(1)(b) of the *Executive Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council transfers administration and control of the property located on 15^e Street, Shippagan, New Brunswick, as described in Schedule “A” hereto attached,

7. En vertu de l’alinéa 7(1)(b) et des paragraphes 9(1), 9(2) et 11(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Shelley Rinehart, de Saint John, au Nouveau-Brunswick, membre et présidente du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat se terminant le 16 août 2025, à compter du 8 juin 2023.

8. En vertu de l’alinéa 7(1)(b) et des paragraphes 9(1), 9(2) et 11(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Meaghan Seagrave, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre et vice-présidente du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat se terminant le 16 août 2025, à compter du 8 juin 2023.

9. En vertu de l’alinéa 7(1)(b) et des paragraphes 9(1) et 9(2) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Annette Comeau, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat se terminant le 16 août 2025, à compter du 8 juin 2023.

10. En vertu de l’alinéa 7(1)(b) et des paragraphes 9(1) et 9(2) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Levi Hargrove, de Chicago, en Illinois, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat se terminant le 13 septembre 2025, à compter du 8 juin 2023.

11. En vertu de l’alinéa 7(1)(b) et des paragraphes 9(1) et 9(2) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat M. Irene McCardle, de Miramichi, au Nouveau-Brunswick, membre du Conseil de la recherche et de la productivité, pour un mandat se terminant le 16 août 2025, à compter du 8 juin 2023.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 15 JUIN 2023
2023-126

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l’intervenant public dans le secteur énergétique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme J. M. Alain Chiasson, de Paquetville, au Nouveau-Brunswick, intervenant public dans le secteur énergétique, à compter du 8 juin 2023.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

LE 15 JUIN 2023
2023-130

En vertu de l’alinéa 4(1)(b) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur en conseil transfère l’administration et la surveillance du bien situé sur la 15^e rue, à Shippagan, au Nouveau-Brunswick, désigné à l’annexe A ci-jointe, de Sa Majesté le Roi

from His Majesty the King in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Minister of Transportation and Infrastructure, to His Majesty the King in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

To obtain a complete copy, please refer to the Executive Council Office Website for Orders in Council.

du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représenté par le ministre des Transports et de l'Infrastructure, à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Pour recevoir un exemplaire au complet, veuillez consulter le site Web du Bureau du Conseil exécutif.

**JUNE 15, 2023
2023-132**

Under section 3 of the *Civil Service Act* and section 27 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Charbel Awad as Acting Deputy Minister of Local Government and Local Governance Reform and Acting Deputy Minister of Environment and Climate Change, effective July 1st, 2023.

Brenda L. Murphy, Lieutenant-Governor

Legislative Assembly

NOTICE OF LEGISLATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that The New Brunswick Registered Barbers' Association, intends to apply to the current or the next session of the Legislative Assembly for the enactment of a private Bill entitled "*An Act to Amend An Act to Incorporate the New Brunswick Registered Barbers' Association.*"

The nature and object of the Bill is to make administrative changes to the Act.

For any questions or concerns or for further details', please contact the Association at the information below.

DATED at Saint John, NB, on June 3rd, 2023.

// Original Signed by //

Cheryl Campbell, President
New Brunswick Registered Barbers' Association
23 Main Street West
Saint John, NB E2M 3M9
1-506-693-6357

**LE 15 JUIN 2023
2023-132**

En vertu de l'article 3 de la *Loi sur la Fonction publique* et de l'article 27 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Charbel Awad, sous-ministre par intérim des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale et sous-ministre par intérim de l'Environnement et du Changement climatique, à compter du 1^{er} juillet 2023.

La lieutenant-gouverneure, Brenda L. Murphy

Assemblée législative

AVIS DE PROJET DE LOI

AVIS PAR EST CECI DONNÉ que l'Association des barbiers immatriculés du Nouveau-Brunswick l'intention de demander à l'Assemblée législative d'édicter, dans le actuel ou la prochaine session, un projet de loi d'intérêt privé intitulé « *Loi modifiant la Loi constituant l'Association des barbiers immatriculés du Nouveau-Brunswick* ».

La nature et l'objet du projet de loi est d'apporter des changements administratifs à la Loi.

Pour des questions ou des préoccupations ou pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec l'Association à l'aide des informations ci-dessous.

FAIT à Saint John (N.-B.), le 3 juin 2023.

// Original signé par //

Cheryl Campbell, présidente
Association des barbiers immatriculés du Nouveau-Brunswick
23, rue Main ouest
Saint John (N.-B.) E2M 3M9
1-506-693-6357

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been amended.

CATEGORY: General - Administration
TITLE: GA001.15 Designated Occupations and Hourly Requirements

OCCUPATION: All
EFFECTIVE DATE: January 17, 2013
AMENDMENT DATE: July 20, 2023

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton NB, E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from
www.gnb.ca/post-secondary

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been amended.

CATEGORY: General - Administration
TITLE: GA002.3 Pre-requisites to Registration into an Apprenticeship Agreement

OCCUPATION: All
EFFECTIVE DATE: January 17, 2013
AMENDMENT DATE: July 20, 2023

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton NB, E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from
www.gnb.ca/post-secondary

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été modifiée.

CATÉGORIE : Général – Administration
TITRE : GA001.15 Professions désignées et exigences horaires

PROFESSION : Toutes les professions
DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR : le 17 janvier 2013
DATE DE MODIFICATION : le 20 juillet 2023

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de
www.gnb.ca/post-secondaire

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été modifiée.

CATÉGORIE : Général – Administration
TITRE : GA002.3 Pré-requis à l'enregistrement de l'entente en apprentissage

PROFESSION : Toutes les professions
DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR : le 17 janvier 2013
DATE DE MODIFICATION : le 20 juillet 2023

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de
www.gnb.ca/post-secondaire

Department of Justice and Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

TAKE NOTICE that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after **July 11, 2023**.

2005 Chrysler 300
Serial No. 2C3JA53G45H609946
License Plate: GJI 613
Registered Owner: John Steven Francis
Vehicle located at Todd LeClair Towing Towing Inc. out of Upper Hainesville, NB

2006 Nissan Altima
Serial No. 1N4AL11D96C166064
License Plate: N/A
Registered Owner: Gerry Aguiar Simoes
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2014 Ford Escape
Serial No. 1FMCU9G91EUD61176
License Plate: N/A
Registered Owner: Glen Richard Polchies
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2007 Chevrolet Aveo
Serial No. KL1TG55627B119905
License Plate: N/A
Registered Owner: Jason Wade Spencer
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2007 Mazda 3
Serial No. JM1BK32F171666519
License Plate: N/A
Registered Owner: Justin Mansour Christie
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2006 Chevrolet Impala
Serial No. 2G1WT58N169154514
License Plate: GNR 227
Registered Owner: Kastin Lewis David Vance
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2000 GMC Sierra
Serial No. 1GTEC14W5YE291739
License Plate: CKH 618
Registered Owner: John Richard Walter Lyons
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2011 Suzuki Grand Vitara
Serial No. JS3TD0D24B4102959
License Plate: JTG 312
Registered Owner: Ursula Lorraine Bear
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

SACHEZ QUE le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le **11 juillet 2023**.

Chrysler 300 2005
numéro de série 2C3JA53G45H609946
Numéro d'immatriculation : GJI 613
Propriétaire immatriculé : John Steven Francis
Véhicule se trouvant actuellement chez Todd LeClair Towing à Upper Hainesville (N.-B.)

Nissan Altima 2006
numéro de série 1N4AL11D96C166064
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Gerry Aguiar Simoes
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Ford Escape 2014
numéro de série 1FMCU9G91EUD61176
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Glen Richard Polchies
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Chevrolet Aveo 2007
numéro de série KL1TG55627B119905
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Jason Wade Spencer
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Mazda 3 2007
numéro de série JM1BK32F171666519
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Justin Mansour Christie
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Chevrolet Impala 2006
numéro de série 2G1WT58N169154514
Numéro d'immatriculation : GNR 227
Propriétaire immatriculé : Kastin Lewis David Vance
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

GMC Sierra 2000
numéro de série 1GTEC14W5YE291739
Numéro d'immatriculation : CKH 618
Propriétaire immatriculé : John Richard Walter Lyons
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Suzuki Grand Vitara 2011
numéro de série JS3TD0D24B4102959
Numéro d'immatriculation : JTG 312
Propriétaire immatriculé : Ursula Lorraine Bear
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

2005 Volvo X60
Serial No. YV1RH592752479038
License Plate: N/A
Registered Owner: Melissa Marie Bush
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2007 Volkswagen City Golf
Serial No. 9BWEL41J874012465
License Plate: N/A
Registered Owner: Daniel Wesley Wilbur
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2003 Ford F-150
Serial No. 2FTRX18L53CA81615
License Plate: N/A
Registered Owner: Gavin Jonathan Palmer
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2003 Hyundai Accent
Serial No. KMHCT4AEXDU271440
License Plate: JFF 827
Registered Owner: Robert Gratton / Sharon Cordelie Gratton
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2003 Suzuki GSF600S
Serial No. JS1GN7AA832100284
License Plate: YFS36
Registered Owner: John David Barnet
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2003 Nissan Altima
Serial No. 1N4AL11D83C261307
License Plate: GHM 356
Registered Owner: Amanda Joy Allen Hanson
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2002 Honda Civic
Serial No. 2HGES16192H951092
License Plate: N/A
Registered Owner: Abigail Ryann Cammack
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2000 Suzuki LS650
Serial No. JS1NP41AXY2100844
License Plate: YSW83
Registered Owner: Daniel Victor Chase
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2007 Buick Allure
Serial No. 2G4WJ582971160706
License Plate: GPO 632
Registered Owner: Sarah Jessica Boudreau
Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

Volvo X60 2005
numéro de série YV1RH592752479038
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Melissa Marie Bush
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Volkswagen City Golf 2007
numéro de série 9BWEL41J874012465
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Daniel Wesley Wilbur
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Ford F-150 2003
numéro de série 2FTRX18L53CA81615
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Gavin Jonathan Palmer
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Hyundai Accent 2003
numéro de série KMHCT4AEXDU271440
Numéro d'immatriculation : JFF 827
Propriétaire immatriculé : Robert Gratton / Sharon Cordelie Gratton
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Suzuki GSF600S 2003
numéro de série JS1GN7AA832100284
Numéro d'immatriculation : YFS36
Propriétaire immatriculé : John David Barnet
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Nissan Altima 2003
numéro de série 1N4AL11D83C261307
Numéro d'immatriculation : GHM 356
Propriétaire immatriculé : Amanda Joy Allen Hanson
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Honda Civic 2002
numéro de série 2HGES16192H951092
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Abigail Ryann Cammack
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Suzuki LS650 2000
numéro de série JS1NP41AXY2100844
Numéro d'immatriculation : YSW83
Propriétaire immatriculé : Daniel Victor Chase
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Buick Allure 2007
numéro de série 2G4WJ582971160706
Numéro d'immatriculation : GPO 632
Propriétaire immatriculé : Sarah Jessica Boudreau
Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

2004 Nissan Sentra
Serial No. 3N1CB51DX4L863163
License Plate: GIL 390
Registered Owner: Roger Lee Morehouse
 Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2006 Jeep Liberty
Serial No. 1J4GL58KX6W189703
License Plate: GYF 419
Registered Owner: Paul Edwin Doucette
 Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2008 Ford Edge
Serial No. 2FMDK38C78BA92371
License Plate : N/A
 Registered Owner: Lisa Marie Stewart
 Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

2007 Ford Ranger
Serial No. 1FTYR10D67PA71853
License Plate: CMN 747
Registered Owner: James Lewis Sullivan
 Vehicle located at JA Towing and Recovery out of Hanwell, NB

Nissan Sentra 2004
numéro de série 3N1CB51DX4L863163
Numéro d'immatriculation : GIL 390
Propriétaire immatriculé : Roger Lee Morehouse
 Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Jeep Liberty 2006
numéro de série 1J4GL58KX6W189703
Numéro d'immatriculation : GYF 419
Propriétaire immatriculé : Paul Edwin Doucette
 Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Ford Edge 2008
numéro de série 2FMDK38C78BA92371
Numéro d'immatriculation : S. O.
Propriétaire immatriculé : Lisa Marie Stewart
 Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Ford Ranger 2007
numéro de série 1FTYR10D67PA71853
Numéro d'immatriculation : CMN 747
Propriétaire immatriculé : James Lewis Sullivan
 Véhicule se trouvant actuellement chez JA Towing and Recovery, Hanwell (N.-B.)

Financial and Consumer Services Commission

COOPERATIVES ACT

Pursuant to section 98 of the *Cooperatives Act*, notice is hereby given that the Director of Cooperatives may dissolve the cooperatives listed below in sixty days unless cause to the contrary has been shown or an order from the Court has been made pursuant to section 103 of the *Cooperatives Act*.

Club coopératif en apiculture Ltée
 Complexe hôtelier coopératif Shippagan-les-îles Ltée
 Coop Aquadie Ltée
 Co-op Energy Ltd.
 Coopérative acadienne de développement économique communautaire Ltée
 Coopérative de solidarité en recyclage et intégration à l'emploi Ltée
 Coopérative de travail SCI Ltée
 Coopérative Le Tourbillon Ltée
 Creative Melting Pot Co-operative Ltd.
 Fédération acadienne des coopératives de consommation Ltée
 Garderie coopérative de Lagacéville Ltée
 La Barque, la coopérative d'entraide et de solidarité communautaire chaleur Ltée
 La Coop du club d'âge d'or de St-Hilaire Ltée
 La coopérative multi-services du grand Saint-Paul Ltée
 Saint John Yoga Co-op Ltd.
 Home, Safe and Sound Co-operative Ltd.
 La Coopérative de Baie Ste. Anne limitée
 La coopérative du village de Haute-Aboujagane Ltée

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

LOI SUR LES COOPÉRATIVES

En conformité avec l'article 98 de la *Loi sur les coopératives*, un avis est donné par la présente publication qu'à moins d'opposition justifiée ou d'ordonnance de la Cour en vertu de l'article 103 de la *Loi sur les coopératives*, le directeur des coopératives peut à l'expiration d'un délai de soixante jours dissoudre les coopératives énumérées ci-dessous.

Club coopératif en apiculture Ltée
 Complexe hôtelier coopératif Shippagan-les-îles Ltée
 Coop Aquadie Ltée
 Co-op Energy Ltd.
 Coopérative acadienne de développement économique communautaire Ltée
 Coopérative de solidarité en recyclage et intégration à l'emploi Ltée
 Coopérative de travail SCI Ltée
 Coopérative Le Tourbillon Ltée
 Creative Melting Pot Co-operative Ltd.
 Fédération acadienne des coopératives de consommation Ltée
 Garderie coopérative de Lagacéville Ltée
 La Barque, la coopérative d'entraide et de solidarité communautaire chaleur Ltée
 La Coop du club d'âge d'or de St-Hilaire Ltée
 La coopérative multi-services du grand Saint-Paul Ltée
 Saint John Yoga Co-op Ltd.
 Home, Safe and Sound Co-operative Ltd.
 La Coopérative de Baie Ste. Anne limitée
 La coopérative du village de Haute-Aboujagane Ltée

Coop Éducafun Co-op Ltée
GoChi Cooperative Ltd.
Hampton Community Garden Co-operative Ltd.
Li'l Sand Peeps Co-operative Daycare Limited
La Coopérative de St. Paul de Kent limitée
Coopérative verte Ltée

Étienne LeBoeuf
Designated Director of Cooperatives

Notices of Sale

NOTICE OF MORTGAGE SALE

SONIA POIRIER, mortgagor and owner of the land having the civic address of 6971 Route 17 in Saint-Quentin, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, **FAIRSTONE FINANCIAL INC.**, first mortgagee (by assignment of mortgage) and second mortgagee, and **TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Property located at 6971 Route 17 in Saint-Quentin, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick and identified as PID 50349265.

Notice of sale given by the above holder of the **first** and **second** mortgages.

Sale on **August 17, 2023, at 10:30 a.m.** at the Saint-Quentin Town Hall located at 10 Deschênes Street, Saint-Quentin, New Brunswick.

See advertisement in the weekly *L'Info Week-End*, editions of July 20, 2023, and July 27, 2023.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 29th day of June, 2023.

Kim Bossé
McLaughlin Law Offices
Solicitors and Agents for Fairstone Financial Inc.

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Official Notices Publication Act*. Documents must be sent to the Royal Gazette coordinator in Microsoft Word format, **no later than noon, at least seven days prior** to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the printed name. The Royal Gazette coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

NOTICES	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25

Coop Éducafun Co-op Ltée
GoChi Cooperative Ltd.
Hampton Community Garden Co-operative Ltd.
Li'l Sand Peeps Co-operative Daycare Limited
La Coopérative de St. Paul de Kent limitée
Coopérative verte Ltée

Étienne LeBoeuf
Le directeur désigné des coopératives

Avis de vente

AVIS DE VENTE HYPOTHÉCAIRE

SONIA POIRIER, débitrice hypothécaire et propriétaire du bien-fonds ayant l'adresse civique 6971, route 17, à Saint-Quentin, dans le comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick et **FAIRSTONE FINANCIÈRE INC.**, à titre de créancière hypothécaire d'une hypothèque de premier rang (par Cession d'hypothèque) et de second rang et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS**.

Propriété située au 6971, route 17, à Saint-Quentin, dans le comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 50349265.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la **première** et **seconde** hypothèque.

Vente le **17 août 2023 à 10 h 30** de l'avant-midi à l'Édifice municipal de Saint-Quentin situé au 10, rue Deschênes, à Saint-Quentin (N.-B.).

Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *L'Info Week-End*, éditions des 20 juillet 2023 et 27 juillet 2023.

FAIT à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 29^e jour de juin 2023.

Kim Bossé
Cabinet Juridique McLaughlin
Avocats et agents pour Fairstone Financière Inc.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur la publication des avis officiels*. Les documents à publier doivent être soumis au coordonnateur de la Gazette royale en format Microsoft Word, **avant midi, au moins sept jours avant le mercredi de publication**. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

AVIS	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$

Order of a court	\$ 25	Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act</i> , 1996, of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20	Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 pris en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under Rule 70 of the Rules of Court <small>Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"</small>	\$120	Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure <small>Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po</small>	120 \$
Notice under the <i>Property Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur les biens</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Property Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur les biens</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday.

THE ROYAL GAZETTE
Executive Council Office
 Chancery Place
 675 King Street, 1st Floor
 P.O. Box 6000
 Fredericton, NB E3B 5H1
 Tel: 506-444-3146
 E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi.

LA GAZETTE ROYALE
Bureau du Conseil exécutif
 Place Chancery
 675, rue King, 1^{er} étage
 C. P. 6000
 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
 Tél. : 506-444-3146
 Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left at the reception.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise à la réception.

